



**1 EU - Konformitätserklärung**  
**EU - Declaration of Conformity**

de en

**2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.**  
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.

**3 Dokument-Nr.:** 11910713  
*Document - No.:*

**4 Hersteller:** Miele & Cie. KG  
*Manufacturer:*

**5 Anschrift:** Carl-Miele-Straße 29  
*Address:* D-33332 Gütersloh

**6 Produktbezeichnung:** **7 Luftreiniger, gewerblich**  
*Product designation:* *Professional Air Controller*

**8 Typenbezeichnung:** PAC1045, PAC1046, PAC1047  
*Type:* PAC1080, PAC1081, PAC1082  
PAC1200

**9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

**10 Nummer: -Beschreibung**  
*Number: -Description*

**10.1 2006/42/EG:** **Maschinenrichtlinie**  
*2006/42/EC: Machinery Directive*

**10.2 2014/30/EU:** **EMV Richtlinie**  
*2014/30/EU: Directive relating to electromagnetic compatibility*

**10.8 2011/65/EU:** **RoHS-Richtlinie**  
*2011/65/EU: RoHS-Directive*

**11 Angewandte harmonisierte Europäische Norm:**  
*Applied harmonised European Standard:*

- EN 60335-1:2012+AC+A11+A13+A1+A2+A14:2019
- EN 60335-2-65:2003+A1:2008+A11:2012
- EN 62233:2008+Ber.1:2008
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013+A1:2019
- EN IEC 63000:2018

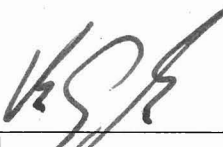
**12 CE-Beauftragter für die technischen Unterlagen:**  
*CE-Representative for Technical Documents:*

Marcus Kasten  
Miele & Cie. KG  
Industriestraße 3  
31275 Lehrte

**13 Ort, Datum:**  
*Place, Date:*

Lehrte, 01.06.2022

**14 Rechtsverbindliche Unterschrift:**  
*Legal signature:*

  
**15 Leiter Konstruktion u. Entwicklung**  
*Director Research and Development Lehrte Plant*

Dr. Karsten Gayk

  
**16 Leiter Lehrte Plant**  
*Managing Director Lehrte Plant*

ppa. Ralf Kretschmer

Вж	CS	DA	EL	ES	ET	IS
1) ЕС – Декларация за съответствие	EU-konformitetserklæring	Denne EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ	Declaración de conformidad CE	EU – Vastavusdeklaratsioon	EU-samræmingserklæring
2) Тази Декларация за съответствие на ЕО е издадена на база на самостоятелната отговорност на MIELE & Cie. KG.	Tou prohlášení o shodě bylo vystaveno ve výhradní odpovědnosti společnosti MIELE & Cie. KG.	Dette EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Η βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie. KG.	Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por MIELE & Cie. KG bajo su propia responsabilidad.	See EU vastavusdeklaratsioon antud ettevõtte MIELE & Cie. KG ainuvastutuseel.	MIELE & Cie. KG ber alla äbyrgð á útgáfu þessarar EB-samræmingserklæringar.
3) Документ №:	Dokument č.:	Dokument nr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento n.º:	Dokument nr.:	Skjal nr.:
4) Проводител:	Vivoditel:	Producent:	Κατασκευαστής:	Fabricante:	Fabrikant:	Framleiðandi:
5) Адрес:	Adresa:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:	Address:	Póstfang:
6) Наименование на продукта:	Ozeleni produkt:	Produktbetegnelse:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:	Vörulýsing:
7) сушилня перална машина каландър	Sušička Pračka Mandl Systém žehlení s párou Inksani systém	Tørretumbler Vaskemaskine Stryggerulle Dampstrygesystem Bæltingsystem	Στεγνωτήριο Πλυντήριο ρούχων Σιδερωτήριο Σύστημα ατμορύθμισης με ατμό Κερατοδοκίτης	Secadora Lavadora Calandra Sistema de planchado a vapor Kasseerimissüsteemi	Purrkni Pesumasin Kalandar Aurutrikraud Gufustraukerfi Græstrikkerfi	Purrkni Pvotavél Rúllustrauvél Strauvélar Gufustraukerfi Græstrikkerfi
8) Тип:	Typové označení:	Typetegnelse:	Μοντέλο:	Denominación del tipo:	Tüübilihtis:	Gerðisliktætti
9) Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация.	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie.	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning.	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δηλώσεως πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις αρμόδιας της Ένωσης.	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión.	Eelkirjedatud deklaratsioon toode on koostamis asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega.	Ofangreint vörðang Yfirýsingarinnar samræmist viðþegandi samræmingarlögjörf Bandalagsins.
10) Номер – описание	Číslo - Označení	Nummer - Beskrivelse	Αριθμός - Περιγραφή	Número - Descripción	Number - nimetus	Númer - lýsing
10.1) 2006/42/EO	2006/42/ES	2006/42/EF	2006/42/ΕΚ	2006/42/CE	2006/42/EE	2006/42/EB
10.2) Директива за уредите	Směrnice o strojích	Maskindirektiv	Οδηγία συσκευών	Directiv de mașinării	Masinaidirektiv	Tilskiptum um vélarbúnað
10.3) Директива за EMC	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	Οδηγία ΗΜΣ	Directiv de CEM	EMC direktiv	Tilskiptum um rafsegulsvöðssamræði
10.4) Директива за облигаване на законодателствата на държавите членки относно газове уреди (до 20.04.2018 г.)	Směrnice pro plynové spotřebiče (do 20.04.2018)	Gasapparattidirektiv (til 20.04.2018)	Οδηγία για συσκευές αερίου (έως τις 20.04.2018)	Directiva sobre los Aparatos de Gas (hasta el 20.04.2018)	2009/142/CE	2009/142/EB
10.5) Директива относеща се до енергоефективни продукти - РЕГЛАМЕНТ НА КОМИСИЯТА (ЕО) №1275/2008 (в изказване)	(EU) 2016/426	EU-Gasapparattörning (fra 21.04.2018)	Ευρωπαϊκός κανονισμός για συσκευές αερίου (από 21.04.2018)	UE 2016/426	(EU) 2016/426	(EE) 2016/246
10.6) Директива за адаптиране на някои директиви в областта на свободното движение на стоки	(EU) 2014/35/EU	2014/35/EF	2014/35/ΕΚ	2014/35/CE	2014/35/EE	2014/35/EB
10.7) Директива за съоръжения под налягане	Směrnice o nízkém napětí	Lavspændingsdirektiv	Οδηγία για χαμηλή τάση	Directiva de Baza Tensiön	Madaipings direktiv	Tilskiptum um rafþing notuð innan akveðma spennumarka
10.8) Директива за ограничение на употреба на определени опасни вещества в ЕО	Směrnice RoHS	2009/125/EF	2009/125/ΕΚ	2009/125/CE	2009/125/EE	2009/125/EB
10.9) Директива за радиосъоръжения (приложимо само за тип модели с окончание "W")	Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh (týká se pouze typového označení s koncovkou -W)	2014/53/EU	2014/53/ΕΚ	2014/53/CE	2014/53/EE	2014/53/EB
11) Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Radioisyrdirektivet (gælder kun for modeller, der ender på "W")	Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού (ισχύει μόνο για τα μοντέλα συσκευών που έχουν την κατάληξη "-W")	Directiva de equipos radioeléctricos (afecta únicamente a los modelos que acaban en "W")	Raadioeadmete direktiv (kehtib ainult tüübitähisele, mille lõpus on "W")	Tilskiptum um viðstömmun (EiP) - REGULERD EB nr. 1275/2008 (um reibúham)
12) CE-пълномощник за техническата документация:	Autorizovaná osoba CE pro technické materiály:	Directiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:	Uhtustatud Euroopa standard:	Tilskiptum um samræmingu þrýstibúnaðar
13) Место, дата:	Sted, dato:	CE-ansvarlig for tekniske dokumenter:	Ενταλμένος CE για τα τεχνικά έγγραφα:	Encargado CE para documentación técnica:	EL volnik:	CE-ábyrgðarli fyrir tæknigögn:
14) Правно обвързващ подпис:	Juridisk bindende underskrift:	Den tekniske dokumentation er udarbejdet af MIELE & Cie. KG	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:	Kohti, kaupþev:	Staður og dægsetning:
15) Рыководител отд. констр. и разраб.	Vedent konstrukce a vývoje	Den tekniske dokumentation er udarbejdet af MIELE & Cie. KG	Διεύθυνση κατασκευών και ανάπτυξης	Dirección construcción y desarrollo	Ögustlikt síðuv allkri:	Lagalega skuldbindandi undirskrift:
16) Рыководител производства	Vedent maskinfremstilling	Den tekniske dokumentation er udarbejdet af MIELE & Cie. KG	Διεύθυνση παραγωγής	Dirección producción de aparatos	Verkefnissjórnir:	Verkefnissjórnir tækjaframleiðslu



	nl	no	pl	pt	ro	sk	si	sv
1)	EU – conformiteitsverklaring	EF-samsvarserklæring	Declararea de conformitate UE	Declaração de Conformidade CE	Declarație de conformitate CE	Vyhľadanie o zhode ES	ES – Izjava o skladnosti	EU – konformitetsdeklaration
2)	Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van MIELE & Cie. KG.	Denne EF-samsvarserklæringen ble utstedt med ansvar fra MIELE & Cie. KG.	Niniejsza deklaracja zgodności o wydania została w wyłączną odpowiedzialność: spółki MIELE & Cie. KG.	Esta declaração de conformidade CE foi elaborada sob responsabilidade exclusiva de MIELE & Cie. KG.	Acesta declarație de conformitate CE a fost redactată pe propria răspundere a MIELE & Cie. KG.	Toto ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na zodpovednosť spoločnosti MIELE & Cie. KG.	Överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.	Den här EG-förklaring om överensstämmelse har med eget ansvar utfärdats av MIELE & Cie. K.
3)	Document nr.:	Documentnr.:	Document nr.:	Document nr.:	Document nr.:	C. dokument nr.:	Sl. dokument nr.:	Document nr.:
4)	Fabrikant:	Produsent:	Fabricante:	Fabricante:	Produsător:	Výrobca:	Tilvarener:	Fabrikant:
5)	Adresse:	Adress:	Adress:	Endereço:	Adress:	Název výroby:	Proizvajalec:	Adress:
6)	Produktbetegnelse:	Nazwa produktu:	Designația do produsului:	Designação do produto:	Denumirea produsului:	Název produktu:	Oznaka izdelka:	Produktbeteckning:
7)	Droegautoomaat	Tørketrommel	Secador de roupa	Máquina de lavar roupa	Ušeztor	Sušični stroj	Torkumlare	Torkumlare
	Wasmachine	Pralka	Máquina de lavar roupa	Calendras	Práčka	Práčka	Tvålmaskin	Tvålmaskin
	Muldemangel	Magel ireskovey	Magel de spălat rufe	System de ergonomie a vapor	Mangel	Likalni stroj	Värmångel	Värmångel
	Stovkemasin	System prasoventia z parą	System de caldare cu aburi	System de incalzare	Parmi likalni sistem	Kasirni sistem	Angströvsystem	Angströvsystem
	Betalingsystem	System kasujúcy	Meatheiro	System de incalzare	Inkasny sistem	Kasirni sistem	Poletaautomat	Poletaautomat
8)	Typosandulding:	Typosandulding:	Modelo:	Modelo:	Tipul:	Typosandulding:	Typosandulding:	Föremålet för försäkran ovan
9)	The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation	Ympionni yllätyyväsi pyydettyä minänsääjää deklaratiija estä zoodnyy wyymagantami unijnego prawodaweswa harmonizatsijnego:	Modelul este în conformitate cu legislația de armonizare a Uniunii:	Modelo está em conformidade com a legislação de harmonização da União:	Obiectul descriis mai sus al declaratiiei este în conformitate cu legislația de armonizare a Uniunii:	Uvedeny predmet vyhlásenia spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy EÚ.	Zopori opisani predmet izjave izpolnjuje zadevne usklajene predpise Evropske unije.	Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering.
10)	Nummer - Beskrivelse	Nummer - Opis	Nummer - Descriere	Nummer - Descrição	Număr - descriere	Číslo - popis	Sčevika - Opis	Nummer - beskrivning
10.1)	2006/42/EG	2006/42/WE	2006/42/CE	2006/42/CE	2006/42/CE	2006/42/ES	2006/42/ES	2006/42/EG
10.2)	2014/30/EU	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/UE	2014/30/EU	2014/30/EU	2014/30/EU
10.3)	2009/142/EF	2009/142/WE	2009/142/CE	2009/142/CE	2009/142/CE	2009/142/ES	2009/142/EF	2009/142/EF
10.4)	2014/53/EF	2014/53/WE	2014/53/CE	2014/53/CE	2014/53/CE	2014/53/EU	2014/53/EF	2014/53/EF
10.5)	2009/125/EF	2009/125/WE	2009/125/CE	2009/125/CE	2009/125/CE	2009/125/EU	2009/125/EF	2009/125/EF
10.6)	2014/68/EF	2014/68/WE	2014/68/CE	2014/68/CE	2014/68/CE	2014/68/EU	2014/68/EF	2014/68/EF
10.7)	2014/53/EF	2014/53/WE	2014/53/CE	2014/53/CE	2014/53/CE	2014/53/EU	2014/53/EF	2014/53/EF
10.8)	2011/65/EF	2011/65/WE	2011/65/CE	2011/65/CE	2011/65/CE	2011/65/EU	2011/65/EF	2011/65/EF
11)	Toegespaste geharmoniseerde Europese norm:	Zastosowana zharmonizowana Norma Europejska:	Norma europeia armonizată aplicată:	Norma europeia armonizată aplicată:	Normă europeană armonizată aplicată:	Aplikovaná harmonizovaná Európska norma:	Tillämpade harmoniserad europeisk standard:	Tillämpad harmoniserad europeisk standard:
12)	CE-bevoegd voor de technische documenten:	Perenoomnik CE dla dokumentacji technicznej:	Responsabil CE pehos documentele tehnice:	Responsabil CE pehos documentele tehnice:	Responsabil CE pentru documentele tehnice:	Povereneck CE pre technické postlady:	CE-representant för de tekniska underlagen:	CE-representant för de tekniska underlagen:
13)	Plaats datum:	Miejscowość, data:	Localitate, Data:	Localitate, Data:	Localitate, Data:	Miesto, dátum:	Ort, datum:	Ort, datum:
14)	Rechtsbindende underskrift:	Podpis wiazący prawnie:	Asinatura legală:	Asinatura legală:	Asinatura legală:	Právo obvazujúci podpis:	Juridiskt bindande underskrift:	Juridiskt bindande underskrift:
15)	Hoofd constructie en ontwikkeling	Kierownik dz. konstrukcji i rozwoju	Diracția de dep. construcție e dezvoltare	Diracția de dep. construcție e dezvoltare	Conducerea departament Protecție și dezvoltare	Vodja konstrukcije in razvoja elektronských zariadeniach	Chief Konstruktion och utveckling	Chief Konstruktion och utveckling
16)	Hoofd productie	Kierownik produkcji urządzeń	Diracția de dep. de producție	Diracția de dep. de producție	Conducerea departament Fabricație aparate	Vodja proizvodnje strojev	Chief maskintillverkning	Chief maskintillverkning